English version after (page 7)



Si vous arrivez en avion

A votre arrivée à l'aéroport de **Bruxelles (Zaventem)**, suivez les signes indiquant le train (ne pas sortir de l'aéroport), et prenez le train jusqu'à la gare du midi.

Ensuite suivez les indications pour les personnes arrivant en train.

A votre arrivée à l'aéroport de **Bruxelles Sud (Charleroi)**, prenez une navette jusqu'à la gare du midi. Ensuite suivez les indications pour les personnes arrivant en train.

Si vous arrivez en train

A votre arrivée en gare de Bruxelles-Midi, suivez les signes indiquant le métro (ne pas sortir de la gare), et prenez le tram/pré-métro **3 direction Esplanade** ou **4 direction Gare du Nord** pour 4 arrêts. Descendez à l'arrêt **De Brouckère**. Suivez ensuite la sortie place de Brouckère. L'hôtel Métropole est à la sortie du métro, en face du cinéma UGC.



Si vous arrivez en voiture

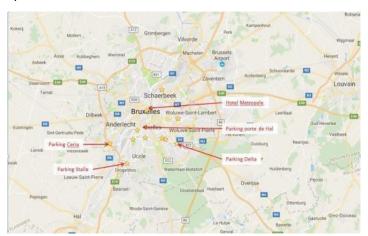
L'adresse de l'hôtel Métropole dans lequel a lieu le Swingplicity est :

Place De Brouckère 31, 1000 Bruxelles

Pour le weekend, nous vous recommandons de :

Les parkings en bordure de Bruxelles:

- Se garer au parking gratuit Delta (Sud-est de Bruxelles), puis venir en métro à l'hôtel (métro 5 direction Erasme, descendre à **De Brouckère**).
- Se garer au parking gratuit de Stalle (Maarschalkdreefje 1180 Ukkel) (Sud-ouest de Bruxelles), puis venir en tram à l'hôtel (tram 4 direction Gare du Nord, descendre à De Brouckère).
- Se garer au parking gratuit Krainem (Avenue de Wezembeek Woluwe Saint Lambert, à coté du Pizza Hut), puis venir en metro à l'hôtel (métro 1, direction Gare de l'ouest, descendre à De Brouckère).
- Se garer au parking payant Porte de Hal (prix acceptable pour le weekend :
 http://www.interparking.be/en/find-parking/Porte%20De%20Hal/), puis venir en
 tram/prémétro à l'hôtel (tram 3 direction Esplanade ou 4 direction Gare du Nord, descendre
 à De Brouckère).





Les Parkings à proximité de l'hôtel (payant) :

1. parking Alhambra



2. parking De Brouckère

http://www.interparking.be/en/find-parking/De%20Brouck%C3%A8re/



3. parking Monnaie.

http://www.interparking.be/en/find-parking/Monnaie/

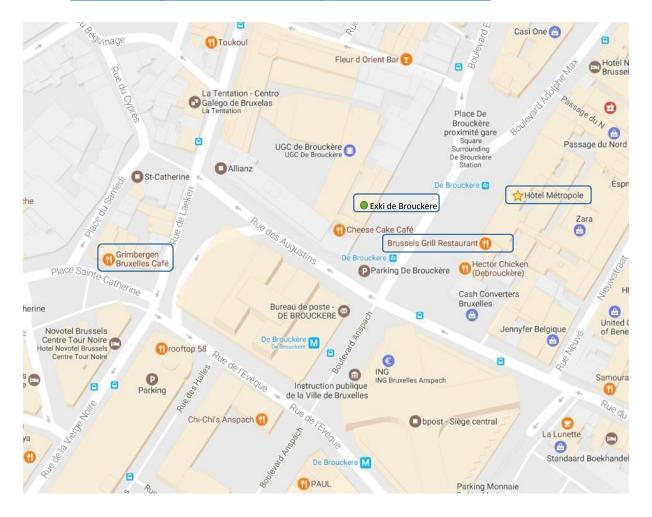




Réduction restos

- Grimbergen Café (type brasserie spécialités belges), -20% sur l'addition, réduction en mentionnant « Swingplicity » et en présentant le bracelet www.grimbergencafe.be/
- **Exki** (sandwichs, salades, soupes, tartes bio), -**10**% sauf sur les menus et autres promotions, réduction en mentionnant « Swingplicity » et en présentant le bracelet <u>www.exki.be</u>
- Brussels Grill (type chaîne de brasseries), -15% sur l'addition, -20% à partir de 10 personnes, réduction en mentionnant « Swingplicity » et en présentant le bracelet. Demander Monsieur Alfred.

www.brussels-grill.be/fr/nos-restaurants/place-debrouckere-bruxelles





JnJ amical: ce qu'il faut savoir 2

Le but est de se faire plaisir, ce n'est pas un JnJ officiel, il n'y a pas de points WSDC à la clé, mais des pass sont à gagner.

Les inscriptions pour le JnJ se font sur place, dès le vendredi soir, au même endroit où vous récupèrerez votre bracelet.

Il y aura deux niveaux.



Vente de t-shirts et sacs

Nous vendrons encore cette année des t-shirts et sac à l'effigie du Swingplicity.

Vente chaussures

Cette année, Sway'd Shoes (en la personne de Julie Salanon) sera sur place pour vous proposer des chaussures de danse tout le weekend.

Il est possible de faire une pré-commande auprès de Julie pour vous assurer d'avoir le modèle et la taille qu'il vous faut.

Infos sur <u>www.westies-paris-swayd.com</u> et la page facebook : westies paris sway'd





Où se balader à Bruxelles?

La localisation idéale de l'hôtel Métropole en plein centre de Bruxelles vous permettra d'aller à pied vous balader pour voir (liste non exhaustive) :

- la Grand Place de Bruxelles
- le Manneken Pis
- le Palais Royal
- le Mont des Arts
- le Palais des Beaux-Arts
- les Galeries Royales Saint-Hubert
- la cathédrale des Saints-Michel et Gudule
- l'église Sainte Catherine
- la Maison Dandoy (pour ses biscuits et ses gaufres, les meilleures de Bruxelles), entre la Grand Place et le Manneken Pis
- les chocolatiers belges tout autour de la Grand Place
- la rue Neuve et ses magasins (juste derrière l'hôtel)







If you come by plane

At the **Brussels Airport (Zaventem)**, follow the train sign (don't exit the airport) and take the train to **Brussels South station (Bruxelles Midi / Brussel Zuid)**.

Then follow the instruction for the people coming by train.

At the Brussels South Airport (Charleroi), take a bus that will bring you to Brussels South Station (Bruxelles Midi / Brussel Zuid).

Then follow the instruction for the people coming by train.

If you come by train

When you arrive at the Brussels-Midi station (also called Brussels South sometimes), follow the undergound signs (do not get out of the station), and take the tram/underground line 3 direction Esplanade or 4 direction Gare du Nord for 4 stops. Get off at the De Brouckère station. Then follow the signs to take the exit « place de Brouckère ». The Metropole hotel is at the exit of the underground, just across the UGC cinema.



If you come by car

The Metropole hotel where Swingplicity takes place is:

Place De Brouckère 31, 1000 Bruxelles

For the weekend, you should:

Parking at the edge of Bruxelles:

- park your car at the Delta parking lot (free), in South-East of Brussels, then use the underground to the hotel (line **5 direction Erasme**, get off at **De Brouckère**).
- park your car at the Stalle parking lot (free), in South-West of Brussels, then use the tram to the hotel (line **4 direction Gare du Nord**, get off at **De Brouckère**).
- Park your car at the Krainem parking lot (free) (Avenue de Wezembeek Woluwe Saint Lambert, next to Pizza Hut), then use the underground to the hotel (métro 1, direction Gare de l'ouest, get off at De Brouckère).
- park your car at the paying parking lot Porte de Hal (prices OK for the weekend: http://www.interparking.be/en/find-parking/Porte%20De%20Hal/), then use the tram/underground to the hotel (line 3 direction Esplanade or 4 direction Gare du Nord, get off at De Brouckère).



Parking near the hotel (toll parking):

1. parking Alhambra





2. parking De Brouckère

http://www.interparking.be/en/find-parking/De%20Brouck%C3%A8re/



3. parking Monnaie.

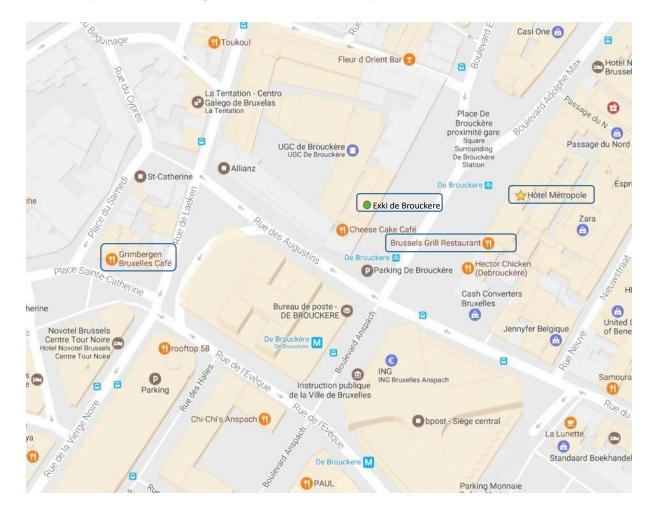
http://www.interparking.be/en/find-parking/Monnaie/





Food discount

- Grimbergen Café (brasserie, belgian specialities), 20% discount, by mentioning « Swingplicity
 » and by showing your wristband www.grimbergencafe.be/
- Exki (sandwiches, salads, soups, quiches, all organic), 10% discount except on menus and other discounts, you'll get the discount by mentioning « Swingplicity » and by showing your wristband www.exki.be
- Brussels Grill (brasserie), 15% discount, -20% starting at 10 people, you'll get the discount by mentioning « Swingplicity » and by showing your wristband. Ask for "Monsieur Alfred" http://www.brussels-grill.be/en/our-restaurants/place-debrouckere-bruxelles





Friendly JnJ: what you need to know

The goal is to have fun, this is not an official JnJ, there are no WSDC points, but you can win passes.

JnJ registrations will open on Friday evening, you just need to register at the registration desk.

There will be two levels.



t-shirts and shoes bags for sale

Swingplicity is selling some t-shirts and shoes bags from the event.

Shoes for sale

This year, Sway'd Shoes (represented by Julie Salanon) will be there to sell shoes all weekend.

It is possible to pre-order your shoes by getting in touch with Julie to make sure you will get the shoes and size you want.

Info on www.westies-paris-swayd.com and the facebook page: westies paris sway'd





What to see in Brussels?

The ideal location of the Metropole hotel, in the heart of Brussels, will give you the opportunity to do some sight-seeing (just a few ideas) :

- the Grand Place of Bruxelles
- the Manneken Pis
- the Royal Palace
- Mont des Arts
- Palais des Beaux-Arts
- Saint-Hubert Royal Galeries
- the Saints-Michel et Gudule cathedral
- the Sainte Catherine church
- Maison Dandoy (where you cane at excellent biscuits and waffles, the best in Brussels), between the Grand Place and the Manneken Pis
- Belgian chocolates all around the Grand Place
- The shopping street « rue Neuve » (just behind the hotel)



